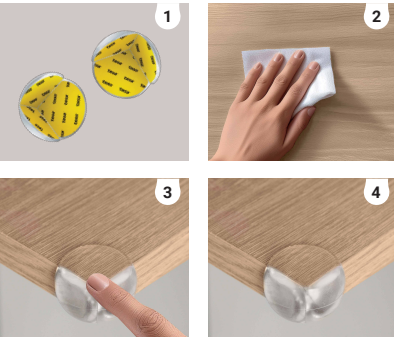




Produced by
SIPO Sp. z o.o.
ul. Gen. Mariana Langiewicza 18
35-021 Rzeszów
POLAND

Model: SBS-EC51
Batch: 2741H
www.sipo.com.pl



MADE IN CHINA

[PL] INSTRUKCJA

ZESTAW: Zabezpieczenie narożników, 12x
MATERIAL: PVC

Przed rozpoczęciem prosimy o zapoznanie się z poniższą instrukcją. Zawsze postępuj zgodnie z instrukcją. Instrukcje należy zachować aż do momentu zaprzestania użytkowania produktu.

WAŻNE: Należy mieć na uwadze, że niektóre dzieci mogą być w stanie usunąć zabezpieczenie. W tym celu zaleca się regularne sprawdzanie stanu zabezpieczenia. W sytuacji w której dziecko będzie w stanie usunąć zabezpieczenie zaleca się zaprzestanie jego używania.

OSTRZEŻENIE: Produkt nie jest zabawką. Mogą występować małe elementy.

PRZED MONTAŻEM: Sprawdź czy posiadasz wszystkie elementy. Upewnij się, że podłoże do którego zamierzasz przykleić zabezpieczenie jest czyste i wolne od wszelkich zabrudzeń. W przypadku zabrudzeń siła kleju może być słabsza.

MONTAŻ: Postępuj zgodnie z instrukcją oraz graficznymi wskazówkami, jeśli dotyczy.

Odklej papier który zasłania taśmę. Przyciśnij mocno zabezpieczenie w miejscu montażu i przytrzymaj kilka sekund tak aby klej odpowiednio przyległ do podłoża. Klej potrzebuje 24h aby osiągnąć pełną siłę.

[EN] MANUAL

CONTAIN: Baby edge corner guards, 12 pcs.
MATERIAL: PVC

Please read the instructions below before starting. Always follow the instructions. Keep the instructions until you stop using the product.

IMPORTANT: Please note that some children may be able to remove the protection. For this purpose, it is recommended to regularly check the security status. In a situation where a child will be able to remove the protection, it is recommended to stop using it.

WARNING: The product is not a toy. Small items may be present.

BEFORE ASSEMBLY: Check if you have all the items. Make sure that the surface to which you intend to stick the protection is clean and free of any dirt. In the case of dirt, the adhesive strength may be weaker.

INSTALLATION: Follow the instructions and graphical instructions, if applicable.

Peel off the paper covering the tape. Press the protection firmly at the installation site and hold for a few seconds so that the adhesive adheres properly to the substrate. The adhesive needs 24 hours to reach full strength.

[DE] HANDBUCH

INHALTE: Eckenschutz , 12x
MATERIAL: PVC

Bevor Sie beginnen, lesen Sie bitte die folgenden Anweisungen. Befolgen Sie immer die Anweisungen. Bewahren Sie diese Anleitung auf, bis Sie das Produkt nicht mehr verwenden.

WICHTIG: Bitte beachten Sie, dass einige Kinder den Schutz möglicherweise entfernen können. Zu diesem Zweck wird empfohlen, den Sicherheitsstatus regelmäßig zu überprüfen. In einer Situation, in der das Kind es entfernen kann Schutz, es wird empfohlen, die Verwendung einzustellen.

WARNUNG: Das Produkt ist kein Spielzeug. Es können Kleinteile vorhanden sein.

VOR DER MONTAGE: Überprüfen Sie, ob alle Elemente vorhanden sind. Stellen Sie sicher, dass die Oberfläche, auf der Sie den Schutz anbringen möchten, sauber und frei von Schmutz ist. Bei Verschmutzung kann die Klebekraft schwächer sein.

MONTAGE: Befolgen Sie gegebenenfalls die Anweisungen und grafischen Anweisungen.

Ziehen Sie das Papier ab, das das Klebeband bedeckt. Drücken Sie die Sicherheitsvorrichtung fest an ihren Platz und Einige Sekunden lang gedrückt halten, damit der Kleber richtig auf der Oberfläche haftet. Der Kleber benötigt 24 Stunden, um seine volle Festigkeit zu erreichen.

[CZ] MANUÁL

OBSAH: Ochrana rohů, 12x.
MATERIÁL: PVC

Než začnete, přečtěte si níže uvedené pokyny. Vždy dodržujte pokyny. Uchovejte si tyto pokyny, dokud výrobek již nebudete používat.

DŮLEŽITÉ: Upozorňujeme, že některé děti mohou ochranu odstranit. Za tímto účelem se doporučuje pravidelně kontrolovat stav zabezpečení. V situaci, kdy ji dítě bude moci odstranit ochranu, doporučuje se přestat používat.

VAROVÁNÍ: Výrobek není hračka. Mohou tam být malé části.

PŘED MONTÁŽÍ: Zkontrolujte, zda máte všechny prvky. Ujistěte se, že povrch, na který chcete ochranu připevnit, je čistý a bez nečistot. V případě znečištění může být síla lepidla slabší.

MONTÁŽ: Postupujte podle pokynů a grafických pokynů, pokud jsou použitelné.

Odlepte papír zakrývající pásku. Zatlačte bezpečnostní zařízení pevně na místo a podržte několik sekund, aby lepidlo správně přilnulo k povrchu. Lepidlo potřebuje k dosažení plné pevnosti 24 hodin.

[SK] MANUÁL

OBSAH: Ochrana rohov, 12x
MATERIÁL: PVC

Skôr ako začnete, prečítajte si nižšie uvedené pokyny. Vždy postupujte podľa pokynov. Uchovajte si tieto pokyny, kým výrobok prestanete používať.

DÔLEŽITÉ: Upozorňujeme, že niektoré deti môžu byť schopné odstrániť ochranu. Na tento účel sa odporúča pravidelne kontrolovať stav zabezpečenia. V situácii, keď ju dieťa bude môcť odstrániť ochranu, odporúča sa prestať ho používať.

UPOZORNENIE: Výrobok nie je hračka. Môžu tam byť malé časti.

PRED MONTÁŽOU: Skontrolujte, či máte všetky prvky. Uistite sa, že povrch, na ktorý chcete ochranu pripnúť, je čistý a bez nečistôt. V prípade znečistenia môže byť síla lepidla slabšia.

MONTÁŽ: V prípade potreby postupujte podľa pokynov a grafických pokynov.

Odlepte papier zakrývajúci pásku. Pevne zatlačte bezpečnostné zariadenie na miesto a podržte niekoľko sekúnd, aby lepidlo správne priľnulo k povrchu. Lepidlo potrebuje 24 hodín na dosiahnutie plnej pevnosti.

[RO] MANUAL

CONȚINUT: Protecție la colt, 12x
MATERIAL: PVC

Înainte de a începe, vă rugăm să citiți instrucțiunile de mai jos. Urmați întotdeauna instrucțiunile. Păstrați aceste instrucțiuni până când nu mai utilizați produsul.

IMPORTANT: Vă rugăm să rețineți că unii copii pot elimina protecția. În acest scop, se recomandă verificarea periodică a stării de securitate. Într-o situație în care copilul îl va putea îndepărta protecție, se recomandă oprirea folosirii acestuia.

AVERTISMENT: Produsul nu este o jucărie. Pot exista piese mici.

ÎNAINTE DE MONTARE: Verificați dacă aveți toate elementele. Asigurați-vă că suprafața pe care intenționați să atașați protecția este curată și fără murdărie. În caz de murdărie, rezistența adezivului poate fi mai slabă.

MONTAJ: Urmați instrucțiunile și indicațiile grafice, dacă este cazul.

Desprindeți hârtia care acoperă banda. Apăsați ferm dispozitivul de siguranță în poziție și Țineți timp de câteva secunde, astfel încât adezivul să adere corect la suprafață. Adezivul are nevoie de 24 de ore pentru a atinge rezistența maximă.

[BG] РЪКОВОДСТВО

Комплектът съдържа: Протектор ъглов, 12x
Материал: PVC

Преди да започнете, моля, прочетете инструкциите по-долу. Винаги следвайте инструкциите. Запазете тези инструкции, докато спрете да използвате продукта.

ВАЖНО: Моля, обърнете внимание, че някои деца може да успеят да премахнат защитата. За тази цел се препоръчва редовно да проверявате състоянието на сигурността.

В ситуация, в която детето ще може да го премахне защита, препоръчително е да спрете да го използвате.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ: Продуктът не е играчка. Възможно е да има малки части.

ПРЕДИ СГЛОбЯВАНЕ: Проверете дали имате всички елементи. Уверете се, че повърхността, към която възнамерявате да прикрепите защитата, е чиста и без никакви замърсявания. В случай на замърсяване, силата на залепване може да бъде по-слаба.

СГЛОбЯВАНЕ: Следвайте инструкциите и графичните указания, ако има такива.

Отлепете хартията, покриваща лентата.Натиснете предпазното устройство здраво на място и задръжте за няколко секунди, така че лепилото да прилепне правилно към повърхността. Лепилото се нуждае от 24 часа, за да достигне пълна здравина.

[SV] MANUAL

SETET: Hörnskydd, 12x
MATERIAL: PVC

Läs instruktionerna nedan innan du börjar. Följ alltid instruktionerna. Spara dessa instruktioner tills du inte längre använder produkten.

VIKTIGT: Observera att vissa barn kanske kan ta bort skyddet. För detta ändamål rekommenderas det att regelbundet kontrollera säkerhetsstatusen. I en situation där barnet kommer att kunna ta bort det skydd, rekommenderas att sluta använda det.

VARNING: Produkten är inte en leksak. Det kan finnas små delar.

INNAN MONTERING: Kontrollera om du har alla delar. Se till att ytan som du tänker fästa skyddet på är ren och fri från smuts. Vid smuts kan vidhäftningsstyrkan bli svagare.

MONTERING: Följ instruktionerna och grafiska anvisningar, om tillämpligt.

Dra av papperet som täcker tejpen. Tryck fast säkerhetsanordningen ordentligt och håll i några sekunder så att limmet fäster ordentligt på ytan. Limmet behöver 24 timmar för att nå full styrka.

[FI] KÄYTTÖOHJE

SETTI SISÄLTÄÄ: Kulman suojaus, 12x
MATERIAALI: PVC

Ennen kuin aloitat, lue alla olevat ohjeet. Noudata aina ohjeita. Säilytä nämä ohjeet, kunnes et enää käytä tuotetta.

TÄRKEÄÄ: Huomaa, että jotkut lapset saattavat pystyä poistamaan suojan. Tätä tarkoitusta varten on suositeltavaa tarkistaa suojaustila säännöllisesti. Tilanteessa, jossa lapsi voi poistaa sen suojaan, on suositeltavaa lopettaa sen käyttö.

VAROITUS: Tuote ei ole lelu. Saattaa olla pieniä osia.

ENNN KOKOAMISTA: Tarkista, että sinulla on kaikki osat. Varmista, että pinta, johon aiot kiinnittää suojan, on puhdas ja vapaa liasta. Likaantumisen tapauksessa tartuntakyky voi olla heikomp.

KOKOAMINEN: Noudata tarvittaessa ohjeita ja graafisia ohjeita.

Irrota teippiä peittävä paperi. Paina turvalaite tiukasti paikalleen ja pidä muutamana sekunnin ajan, jotta liima kiinnittyy kunnolla pintaan. Liima tarvitsee 24 tuntia saavuttaakseen täyden lujuuden.

[GR] ΕΓΧΕΙΡΙΔΙΟ

ΤΟ ΣΕΤ ΠΕΡΙΕΧΕΙ: προστασία γωνίας, 12x
ΥΛΙΚΟ: PVC

Πριν ξεκινήσετε, διαβάστε τις παρακάτω οδηγίες. Ακολουθείτε πάντα τις οδηγίες. Κρατήστε αυτές τις οδηγίες έως ότου δεν χρησιμοποιείτε πλέον το προϊόν.

ΣΗΜΑΝΤΙΚΟ: Λάβετε υπόψη ότι ορισμένα παιδιά ενδέχεται να καταφέρουν να αφαιρέσουν την προστασία. Για το σκοπό αυτό, συνιστάται να ελέγχετε τακτικά την κατάσταση ασφαλείας. Σε μια κατάσταση όπου το παιδί θα μπορεί να το αφαιρέσει προστασία, συνιστάται η διακοπή της χρήσης του.

ΠΡΟΕΙΔΟΠΟΙΗΣΗ: Το προϊόν δεν είναι παιχνίδι. Μπορεί να υπάρχουν μικρά κομμάτια.

ΠΡΙΝ ΤΗ ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ: Ελέγξτε αν έχετε όλα τα στοιχεία. Βεβαιωθείτε ότι η επιφάνεια στην οποία σκοπεύετε να τοποθετήσετε την προστασία είναι καθαρή και απαλλαγμένη από βρωμιά. Σε περίπτωση βρωμιάς, η αντοχή της κόλλας μπορεί να είναι πιο αδύναμη.

ΣΥΝΑΡΜΟΛΟΓΗΣΗ: Ακολουθήστε τις οδηγίες και τις γραφικές οδηγίες, εάν υπάρχουν.

Ξεκολλήστε το χαρτί που καλύπτει την ταινία. Πιέστε σταθερά τη συσκευή ασφαλείας στη θέση της και κρατήστε για λίγα δευτερόλεπτα ώστε η κόλλα να κολλήσει σωστά στην επιφάνεια. Η κόλλα χρειάζεται 24 ώρες για να αποκτήσει πλήρη αντοχή.

[HU] KÉZI

A KÉSZLET TARTALMA: Sarokvédelem, 12x
ANYAG: PVC

Mielőtt elkezdené, olvassa el az alábbi utasításokat. Mindig kövesse az utasításokat. Őrizze meg ezeket az utasításokat, amíg a terméket már nem használja.

FONTOS: Kérjük, vegye figyelembe, hogy egyes gyermekek el tudják távolítani a védelmet. Ebből a célból ajánlott rendszeresen ellenőrizni a biztonsági állapottot. Olyan helyzetben, amikor a gyermek képes lesz eltávolítani védelmet, ajánlott abbahagyni a használatát.

FIGYELMEZTETÉS: A termék nem játék. Lehetnek apró részek.

ÖSSZESZERELÉS ELŐTT: Ellenőrizze, hogy minden elem megvan-e. Győződjön meg arról, hogy a felület, amelyre a védelmet rögzíteni kívánja, tiszta és szennyeződéstől mentes. Kosz esetén a tapadási szilárdság gyengébb lehet.

ÖSSZESZERELÉS: Kövesse az utasításokat és a grafikus utasításokat, ha vannak.

Húzza le a szalagot fedő papírt. Nyomja a biztonsági berendezést határozottan a helyére, és tartsa néhány másodpercig, hogy a ragasztó megfelelően tapadjon a felületre. A ragasztónak 24 órára van szüksége a teljes szilárdság eléréséhez.

[LT] VADOVAS

KOMPLEKTE YRA: Kampų apsauga , 12x
MEDŽIAGA: PVC

Prieš pradėdami, perskaitykite toliau pateiktas instrukcijas. Visada vadovaukitės instrukcijomis. Išsaugokite šias instrukcijas, kol nebenaudosite gaminio.

SVARBU: Atminkite, kad kai kurie vaikai gali nuimti apsaugą. Šiuo tikslu rekomenduojama reguliariai tikrinti saugos būseną. Esant tokiai situacijai, kai vaikas galės ji pašalinti apsauga, rekomenduojama jo nebenaudoti.

ĮSPĖJIMAS: Gaminys nėra žaislas. Gali būti smulkii dalių.

PRIEŠ SURENKIMĄ: Patikrinkite, ar turite visus elementus. Įsitinkite, kad paviršius, prie kurio ketinate pritvirtinti apsaugą, yra švarus ir be nešvarumų. Esant nešvarumams, sukibimo stiprumas gali būti silpnesnis.

SURINKIMAS: jei reikia, vadovaukitės instrukcijomis ir grafinėmis instrukcijomis.

Nulupkite juostą dengiantį popierių. Tvirtai įspauskite saugos įtaisą į vietą ir palaikykite kelias sekundes, kad klėjai tinkamai priliptų prie paviršiaus. Klėjai turi 24 valandas, kad pasiektų visą stiprumą.

[EE] MANUAAL

KOMPLEKT SISALDAB: Nurgakaitsmed, 12x
MATERJAL: PVC

Enne alustamist lugege palun allolevaid juhiseid. Järgige alati juhiseid. Hoidke neid juhiseid alles seni, kuni te toodet enam ei kasuta.

TÄHTIS: Pange tähele, et mõned lapsed võivad kaitse eemaldada. Sel eesmärgil on soovitatav regulaarselt kontrollida turvaolekut. Olukorras, kus laps saab selle eemaldada kaitse, on soovitatav selle kasutamine lõpetada.

HOIATUS: Toode ei ole mänguasi. Võib esineda väikseid osi.

ENNE KOKKUVÕTE: Kontrollige, kas teil on kõik elemendid. Veenduge, et pind, millele kavatsete kaitset kinnitada, on puhas ja mustusevaba. Mustuse korral võib nakketugevus olla nõrgem.

KOOSTAMINE: Järgige juhiseid ja graafilisi juhiseid, kui need on olemas.

Koorige linti kattede paber maha. Vajutage turvaseade kindlalt oma kohale ja hoidke paar sekundit, et liim kinnituks korralikult pinnale. Liim vajab täistugevuse saavutamiseks 24 tundi.

[LV] ROKASGRĀMATA	[IT] MANUALE	[PT] MANUAL	[SQ] MANUAL	[UA] ІНСТРУКЦІЯ	[NL] HANDMATIG	[AE]
KOMPLEKTĀ IETILPST : Stūra aizsardzība, 12x Materiāls: PVC	CONTIENE : Protezioni angolari per bordi, 12 pz. MATERIALE : PVC	CONTÉM : Protetores de canto de borda, 12 peças. MATERIAL : PVC	PĒRMBAN : Mbrojtēs qoshe të skajeve, 12 copë. MATERIALI : PVC	МІСТИТЬ : Кутові щитки, 12 шт. МАТЕРІАЛ : ПВХ	BEVAT : Randhoekbeschermers, 12 stuks. MATERIAAL : PVC	يحتوي على: واقيات زوايا الأطفال. 12 قطعة. المادة: بولي كلوريد الفينيل
Pirms sākat, lūdzu, izlasiet tālāk sniegtos norādījumus. Vienmēr ievērojiet norādījumus. Saglabājiet šos norādījumus, līdz produktu vairs neizmantojat.	Si prega di leggere le istruzioni riportate di seguito prima di iniziare. Seguire sempre le istruzioni. Conservare le istruzioni fino a quando non si smette di utilizzare il prodotto.	Por favor, leia as instruções abaixo antes de começar. Siga sempre as instruções. Guarde as instruções até parar de usar o produto.	Ju lutemi lexoni udhëzimet e mëposhtme përpara se të filloni. Gjithmonë ndiqni udhëzimet. Mbani udhëzimet derisa të ndaloni përdorimin e produktit.	Перш ніж почати, прочитайте наведені нижче інструкції. Завжди дотримуйтесь інструкцій. Зберігайте інструкцію, доки не припините використовувати продукт.	Lees de onderstaande instructies voordat u begint. Volg altijd de instructies. Bewaar de instructies totdat u stopt met het gebruik van het product.	يرجى قراءة التعليمات أدناه قبل البدء. اتبع التعليمات دائمًا. احتفظ بالتعليمات حتى تتوقف عن استخدام المنتج.
SVARĪGĪ! Lūdzu, ņemiet vērā, ka daži bērni var ņemt aizsargu. Šim nolūkam ieteicams regulāri pārbaudīt drošības statusu. Situācijā, kad bērns to varēs ņemt aizsardzību, ieteicams pārtraukt tās lietošanu.	IMPORTANTE : Si prega di notare che alcuni bambini potrebbero essere in grado di rimuovere la protezione. A questo scopo si consiglia di verificare regolarmente lo stato di sicurezza. Nella situazione in cui il bambino sarà in grado di rimuovere la protezione, si consiglia di smettere di usarla.	IMPORTANTE : Observe que algumas crianças podem conseguir remover a proteção. Para este efeito, recomenda-se verificar regularmente o estado de segurança. Numa situação em que uma criança consiga retirar a proteção, é recomendável interromper o seu uso.	E RËNDËSISHME : Ju lutemi vini re se disa fëmijë mund të jenë në gjendje ta heqin mbrojtjen. Për këtë qëllim, rekomandohet të kontrolloni rregullisht statusin e sigurisë. Në një situatë kur një fëmijë do të jetë në gjendje të heqë mbrojtjen, rekomandohet të ndaloni përdorimin e tij.	Важливо: Зверніть увагу, що деякі діти можуть зняти захист. Для цього рекомендується регулярно перевіряти стан безпеки. У ситуації, коли дитина зможе зняти захист, рекомендується припинити його використання.	BELANGRIJK : Houd er rekening mee dat sommige kinderen de bescherming mogelijk kunnen verwijderen. Voor dit doel wordt aanbevolen om regelmatig de beveiligingsstatus te controleren. In een situatie waarin een kind de bescherming kan verwijderen, wordt aanbevolen deze niet meer te gebruiken.	هام: يرجى ملاحظة أن بعض الأطفال قد يتمكنون من إزالة الحماية. ولهذا الغرض، يوصى بالتحقق بانتظام من الحالة الأمنية في الحالة التي يكون فيها الطفل قادرًا على إزالة الحماية. يوصى بالتوقف عن استخدامها.
BRĪDINĀJUMS : Jo produkts nav rotālieta. Var būt sikas detaļas.	ATTENZIONE : Il prodotto non è un giocattolo. Potrebbero essere presenti piccoli oggetti.	AVISO : O produto não é um brinquedo. Pequenos itens podem estar presentes.	PARALAJMËRIM : Produkti nuk është lodër. Mund të jenë të pranishme sende të vogla.	ПОПЕРЕДЖЕННЯ : продукт не є іграшкою. Можуть бути присутніми дрібні предмети.	WAARSCHUWING : Het product is geen speelgoed. Er kunnen kleine voorwerpen aanwezig zijn.	تحذير: المنتج ليس لعبة. قد تكون العناصر الصغيرة موجودة.
PIRMS MONTĀŽAS : Pārbaudiet, vai jums ir visi elementi. Pārīcinieties, vai virsma, kurai plānojat piestiprināt aizsardzību, ir tīra un bez netīrumiem. Netīrumu gadījumā līmes stiprība var būt vājāka.	PRIMA DEL MONTAGGIO : Controlla di avere tutti gli articoli. Assicuratevi che la superficie su cui intendete applicare la protezione sia pulita e priva di sporco. In caso di sporco la forza adesiva potrebbe essere inferiore.	ANTES DA MONTAGEM : Verifique se você possui todos os itens. Certifique-se de que a superfície onde pretende colar a proteção esteja limpa e livre de qualquer sujeira. No caso de sujidade, a força adesiva pode ser mais fraca.	PARA MONTIMIT : Kontrolloni nëse i keni të gjithë artikujt. Sigurohuni që sipërfaqja në të cilën keni ndërmend të ngjiti mbrojtjen është e pastër dhe pa papastërti. Në rastin e papastërtisë, forca ngjitëse mund të jetë më e dobët.	ВСТАНОВЛЕННЯ : Перевірте, чи є всі елементи. Переконайтеся, що поверхня, на яку ви збираєтеся наклеїти захист, чиста та вільна від будь-якого бруду. У разі забруднення міцність адгезії може бути слабшою.	VOOR DE MONTAGE : Controleer of u alle onderdelen heeft. Zorg ervoor dat de ondergrond waarop u de bescherming wilt plakken schoon en vrij van vuil is. Bij vervuiling kan de hechtkracht zwakker zijn.	قبل التجميع: تحقق مما إذا كان لديك جميع العناصر. تأكد من أن السطح الذي تنوي لصق الحماية عليه نظيف وخالي من أي أوساخ. في حالة الأوساخ، قد تكون قوة اللصق أضعف.
MONTĀŽA : Ievērojiet instrukcijas un grafiskos norādījumus, ja tādi ir.	INSTALLAZIONE : Seguire le istruzioni e le istruzioni grafiche, se applicabili.	INSTALAÇÃO : Siga as instruções e instruções gráficas, se aplicável.	INSTALIMI : Ndiqni udhëzimet dhe udhëzimet grafike, nëse ka.	ВСТАНОВЛЕННЯ : дотримуйтесь інструкцій та графічних інструкцій, якщо вони є.	INSTALLATIE : Volg de instructies en grafische instructies, indien van toepassing.	التثبيت: اتبع التعليمات والتعليمات الرسومية، إن أمكن.
Nņemiet papīru, kas pārklāj lenti. Stingri nospiediet drošības ierīci vietā un turiet dažas sekundes, lai līme pareizi pielīp pie virsmas. Līmei nepieciešamas 24 stundas, lai tā sasniegtu pilnu izturību.	Staccare la carta che copre il nastro. Premere saldamente la protezione nel punto di installazione e tenerla trattenuta per alcuni secondi in modo che l'adesivo aderisca correttamente al supporto. L'adesivo necessita di 24 ore per raggiungere la piena forza.	Retire o papel que cobre a fita. Pressione firmemente a proteção no local de instalação e segure por alguns segundos para que o adesivo adira adequadamente ao substrato. O adesivo precisa de 24 horas para atingir resistência total.	Qëroni letrën që mbulon shiritin. Shtypni fort mbrojtjen në vendin e instalimit dhe mbajeni për disa sekonda në mënyrë që ngjitësi të ngjitet siç duhet me nënshtrësën. Ngjitësit i nevojiten 24 orë për të arritur forcën e plotë.	Зніміть папір, що покриває стрічку. Щільно притисніть захист у місці встановлення та потримайте кілька секунд, щоб клей належним чином прилип до основи. Щоб клей досяг повної міцності, потрібно 24 години.	Verwijder het papier dat de tape bedekt. Druk de bescherming stevig aan op de montageplaats en houd deze enkele seconden vast, zodat de lijm goed aan de ondergrond hecht. De lijm heeft 24 uur nodig om zijn volledige sterkte te bereiken.	انزع الورقة التي تغطي الشريط. اضغط على الحماية بقوة في موقع التثبيت واستمر في ذلك لبضع ثوانٍ حتى يلتصق اللاصق بشكل صحيح بالركيزة. يحتاج اللاصق إلى 24 ساعة ليصل إلى القوة الكاملة.
[FR] MANUEL	[ES] MANUAL	[NO] HÅNDBOK	[TR] MANUEL	[DK] BRUGERVEJLEDNING	[SI] PRIROČNIK	[RS/HR/BA/ME] UPUTSTVO
CONTIENT : Protections d'angle de bord, 12 pcs. MATÉRIEL : PVC	CONTIENE : Protectores de esquinas, 12 uds. MATERIALES : PVC	INNEHOLDER : Kanthjørnebeskyttere, 12 stk. MATERIALE : PVC	İÇERİK : Kenar köşe korumaları, 12 adet. MALZEME : PVC	INDEHOLDER : Kanthjørnebeskyttere, 12 stk. MATERIALE : PVC	VSEBUJE : Ščitniki robnih kotov, 12 kom. MATERIAL : PVC	SET : Zaštita ugla, 12x MATERIJAL : PVC
Veuillez lire les instructions ci-dessous avant de commencer. Suivez toujours les instructions. Conservez les instructions jusqu'à ce que vous arrétiez d'utiliser le produit.	Lea las instrucciones a continuación antes de comenzar. Siga siempre las instrucciones. Guarde las instrucciones hasta que deje de usar el producto.	Vennligst les instruksjonene nedenfor før du starter. Følg alltid instruksjonene. Ta vare på instruksjonene til du slutter å bruke produktet.	Lütfen başlamadan önce aşağıdaki talimatları okuyun. Daima talimatları takip edin. Ürünü kullanmayı bırakana kadar talimatları saklayın.	Læs venligst instruktionerne nedenfor, inden du starter. Følg altid instruktionerne. Gem instruktionerne, indtil du holder op med at bruge produktet.	Pred začetkom preberite spodnja navodila. Vedno sledite navodilom. Navodila shranite do prenehanja uporabe izdelka.	Prije nego što počnete, pročítajte upute u nastavku. Uvijek slijedite upute. Čuvajte ove upute sve dok više ne koristite proizvod.
IMPORTANT : Veuillez noter que certains enfants pourront peut-être retirer la protection. A cet effet, il est recommandé de vérifier régulièrement l'état de sécurité. Dans une situation où un enfant pourra retirer la protection, il est recommandé de cesser de l'utiliser.	IMPORTANTE : Tenga en cuenta que es posible que algunos niños puedan quitarse la protección. Para ello, se recomienda comprobar periódicamente el estado de seguridad. En una situación en la que un niño pueda quitarse la protección, se recomienda dejar de usarla.	VIKTIG : Vær opmærksom på at noen barn kan være i stand til å fjerne beskyttelsen. For dette formålet anbefales det å sjekke sikkerhetsstatusen regelmessig. I en situasjon der et barn vil kunne fjerne beskyttelsen, anbefales det å slutte å bruke den.	ÖNEMLİ : Bazı çocukların korumayı kaldırabileceğini lütfen unutmayın. Bu amaçla güvenlik durumunun düzenli olarak kontrol edilmesi önerilir. Çocuğun korumayı kaldırabileceği bir durumda, onu kullanmayı bırakmanız önerilir.	VIGTIGT : Bemærk venligst, at nogle børn kan være i stand til at fjerne beskyttelsen. Til dette formål anbefales det regelmæssigt at kontrollere sikkerhedsstatusen. I en situation, hvor et barn vil være i stand til at fjerne beskyttelsen, anbefales det at stoppe med at bruge den.	POMEMBNO : Upoštevajte, da nekateri otroci morda lahko odstranijo zaščito. V ta namen je priporočljivo redno preverjati varnostno stanje. V primeru, ko bo otrok lahko odstranil zaščito, je priporočljivo prenehati z uporabo.	VAŽNO : Imajte na umu da neka djeca mogu ukloniti zaštitu. U tu svrhu preporučuje se redovna provjera sigurnosnog statusa. U situaciji kada će dijete moći da je ukloni zaštitе, preporučuje se prestati koristiti.
AVERTISSEMENT : Le produit n'est pas un jouet. De petits objets peuvent être présents.	ADVERTENCIA : El producto no es un juguete. Es posible que haya objetos pequeños.	ADVARSSEL : Produktet er ikke et leketøy. Små gjenstander kan være tilstede.	MONTAJDAN ÖNCE : Tüm parçaların elinizde olup olmadığını kontrol edin. Korumayı yapıtırmak istediğiniz yüzeyin temiz ve kirden arındırılmış olduğundan emin olun. Kirlenme durumunda yapışma gücü zayıflayabilir.	ADVARSSEL : Produktet er ikke et legetøj. Små ting kan være til stede.	OPOZORILO : Izdelek ni igračka. Lahko so prisotni majhni predmeti.	UPOZORENJE : Proizvod nije igračka. Možda ima sitnih dijelova.
AVANT LE MONTAGE : Vérifiez si vous avez tous les éléments. Assurez-vous que la surface sur laquelle vous comptez coller la protection est propre et exempte de toute saleté. En cas de saleté, la force adhésive peut être plus faible.	ANTES DEL MONTAJE : Compruebe si tiene todos los elementos. Asegúrate de que la superficie sobre la que vas a pegar la protección esté limpia y libre de suciedad. En caso de suciedad, la fuerza adhesiva puede ser menor.	FØR MONTERING : Sjekk om du har alle varene. Sørg for at overflaten du har tenkt å feste beskyttelsen på er ren og fri for smuss. Ved smuss kan limstyrken være svakere.	KURULUM : Varsa talimatları ve grafiksel talimatları izleyin.	FØR SAMLING : Tjek om du har alle varerne. Sørg for, at overfladen, som du har tænkt dig at sætte beskyttelsen på, er ren og fri for snavs. Ved snavs kan klæbestyrken være svagere.	NAMESTITEV : Upoštevajte navodila in grafična navodila, če so na voljo.	PRE SASTAVLJANJA : Provjerite imate li sve elemente. Uvjerite se da je površina na koju namjeravate pričvrstiti zaštitu čista i očišćena od prljavštine. U slučaju prljavštine, čvrstoća ljeplja može biti slabija.
INSTALLATION : Suivez les instructions et les instructions graphiques, le cas échéant.	INSTALACIÓN : Seguir las instrucciones e indicaciones gráficas, si corresponde.	INSTALLASJON : Følg instruksjonene og grafiske instruksjoner, hvis aktuelt.	Bandi kaplayan kağıdı soyun. Korumayı kurulum alanına sıkıca bastırın ve yapıştırıcının alt tabakaya düzgün şekilde yapışması için birkaç saniye basılı tutun. Yapıştırıcının tam mukavemete ulaşması için 24 saate ihtiyaç vardır.	INSTALLATION : Følg instruktionerne og grafiske instruktioner, hvis det er relevant.	Odlepte papir, ki pokriva trak. Zaščito močno pritisnite na mesto namestitve in držite nekaj sekund, da se lepilo dobro oprime podlage. Lepilo potrebuje 24 ur, da doseže polno trdnost.	Skinitе papir koji pokriva traku. Čvrsto pritisnite sigurnosni uređaj na mjesto i držite nekoliko sekundi kako bi ljeplilo pravilno prijanjalo na površinu. Ljeplju je potrebno 24 sata da postigne punu čvrstoću.